

**MEMORIAL**  
Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg



**MEMORIAL**  
Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxembourg

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**

**B — N° 71**

**17 septembre 2007**

**Sommaire**

<b>Arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007 accordant autorisation à la «Sacred Heart University» à organiser des formations au Grand-Duché de Luxembourg .....</b>	<b>page 1032</b>
<b>Arrêté ministériel du 23 août 2007 portant modification de la composition de la Commission de l'indice des prix à la consommation .....</b>	<b>1032</b>
<b>Administration des Contributions Directes – Nominations .....</b>	<b>1032</b>
<b>Administration des Douanes et Accises – Nominations .....</b>	<b>1033</b>
<b>Administration de l'Emploi – Nominations .....</b>	<b>1033</b>
<b>Administration de l'Enregistrement et des Domaines – Nominations .....</b>	<b>1033</b>
<b>Administration Gouvernementale – Nominations .....</b>	<b>1033</b>
<b>Administration judiciaire – Nominations .....</b>	<b>1034</b>
<b>Centre Informatique de l'Etat – Nominations .....</b>	<b>1034</b>
<b>Corps diplomatique - Réintégration – Nominations .....</b>	<b>1034</b>
<b>Direction de l'Aviation civile – Nomination .....</b>	<b>1034</b>
<b>Experts, traducteurs et interprètes désignés en application de la loi du 7 juillet 1971 portant en matière répressive et administrative, institution d'experts, de traducteurs et d'interprètes et complétant les dispositions légales relatives à l'assermentation des experts, traducteurs et interprètes (102<sup>e</sup> liste) .....</b>	<b>1034</b>
<b>Gestionnaires d'internats socio-familiaux – Ministère de la Famille et de l'Intégration – internats sociaux-familiaux - agrément .....</b>	<b>1035</b>
<b>Indice des prix à la consommation au 1<sup>er</sup> août 2007 .....</b>	<b>1035</b>
<b>Le Ministre des Communications – Appel de candidatures en vue de l'octroi de licences pour l'établissement et l'exploitation au Grand-Duché de Luxembourg de systèmes sans fil à large bande dans la bande de fréquences 3,5GHz .....</b>	<b>1036</b>
<b>Ministère de l'Economie et du Commerce Extérieur – Nomination .....</b>	<b>1036</b>
<b>Ministère de la Famille et de l'Intégration – Centres d'accueil avec hébergement pour enfants et jeunes adultes – Agréments .....</b>	<b>1036</b>
<b>Ministère de la Famille et de l'Intégration – Maisons d'Enfants de l'Etat – Examens .....</b>	<b>1036</b>
<b>Ministère de la Famille et de l'Intégration – Services pour personnes âgées – Agréments .....</b>	<b>1036</b>
<b>Police grand-ducale – Nominations .....</b>	<b>1036</b>
<b>Relations Internationales – Nominations .....</b>	<b>1037</b>
<b>Service d'Economie rurale – Nomination .....</b>	<b>1037</b>

**Arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007 accordant autorisation à la «Sacred Heart University»  
à organiser des formations au Grand-Duché de Luxembourg.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la loi du 14 août 1976 déterminant les conditions de création d'établissements privés d'enseignement supérieur;

Vu la décision du Conseil National de l'Enseignement supérieur du 20 février 2003;

Vu la lettre du 3 janvier 2007 de la «Sacred Heart University» informant de son accréditation par la AACSB International – the Association to Advance Collegiate Schools of Business;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** La «Sacred Heart University», Fairfield, Connecticut, est autorisée à organiser au Grand-Duché de Luxembourg des formations qui mènent aux diplômes suivants:

- Master of Business Administration (MBA)
- Graduate Professional Certificates in Finance, Leadership and Accounting

**Art. 2.** Cette autorisation a cours durant la période de validité de l'accréditation par la AACSB International.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche est chargé de l'exécution du présent arrêté.

*Le Ministre de la Culture,  
de l'Enseignement supérieur,  
et de la Recherche,*  
**François Biltgen**

Cabasson, le 1<sup>er</sup> août 2007.  
**Henri**

**Arrêté ministériel du 23 août 2007 portant modification de la composition  
de la Commission de l'indice des prix à la consommation.**

*Le Ministre de l'Economie et du Commerce Extérieur,*

Vu l'article 5 du règlement grand-ducal du 20 décembre 1999 concernant l'établissement de l'indice des prix à la consommation;

Vu l'arrêté ministériel du 31 mars 2006 déterminant la composition de la Commission de l'indice;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Jérôme HURY, du Service central de la statistique et des études économiques, est nommé membre effectif et assurera les fonctions de secrétaire en remplacement de Monsieur Roland KERSCHENMEYER, dont il terminera le mandat.

Madame Eliane RECHT-SCHMIT, du Service central de la statistique et des études économiques, est nommée membre suppléant en remplacement de Monsieur Jérôme HURY, dont elle terminera le mandat.

Madame Véronique SINNER, du Service central de la statistique et des études économiques, est nommée membre suppléant en remplacement de Mademoiselle Monique MEYERS, dont elle terminera le mandat.

**Art. 2.** Copie du présent arrêté qui sera publié au Mémorial sera transmise aux intéressés pour leur servir de titre, à Monsieur le Ministre de la Fonction Publique et à la Cour des comptes pour information.

Luxembourg, le 23 août 2007.  
*Le Ministre de l'Economie et  
du Commerce Extérieur,*  
**Jeannot Krecké**

**Administration des Contributions Directes. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Marc BIREL, inspecteur de direction à la direction de l'administration des contributions directes, a été nommé inspecteur de direction 1<sup>er</sup> en rang à la même administration et affecté en tant que chef à la division Inspection et organisation du service d'imposition de la direction des contributions.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Madame Myriam BOHLER, inspecteur principal au service d'imposition de l'administration des contributions directes, a été nommée inspecteur principal hors cadre au service de révision de la même administration.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Messieurs Jean-Claude FAUTSCH et Henri LEYTEM et Madame Maryse FEIDT, inspecteurs principaux hors cadre au service d'imposition de l'administration des contributions directes, ont été nommés inspecteurs principaux 1<sup>ers</sup> en rang hors cadre à la même administration.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Joseph LAUER, inspecteur à la direction de l'administration des contributions directes, a été nommé inspecteur de direction à la même administration et affecté en tant que chef à la division retenue d'impôt sur les intérêts.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Madame Arlette LIPPERT, inspecteur principal au service d'imposition de l'administration des contributions directes, a été nommée inspecteur principal hors cadre à la même administration et affectée au bureau d'imposition Sociétés 2 de la section des sociétés.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Alain MAILLET, inspecteur principal hors cadre au service de révision de l'administration des contributions directes, a été nommé inspecteur principal 1<sup>er</sup> en rang hors cadre au service de révision de la même administration.

---

**Administration des Douanes et Accises. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Steve KEIPES, rédacteur principal à l'administration des douanes et accises, a été nommé receveur C pour les fonctions de contrôleur adjoint des douanes et accises au bureau de recette de l'administration des douanes et accises à Merttert avec effet au 1<sup>er</sup> août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Steve RAUSCH, rédacteur principal à l'administration des douanes et accises, a été nommé contrôleur adjoint à la même administration à partir du 1<sup>er</sup> août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Madame Sonja REULAND, rédacteur principal à l'administration des douanes et accises, a été nommée receveur C pour les fonctions de contrôleur adjoint des douanes et accises au bureau de recette de l'administration des douanes et accises Recette Autos avec effet au 1<sup>er</sup> août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Laurent WEBER, rédacteur principal à l'administration des douanes et accises, a été nommé contrôleur adjoint à la même administration à partir du 1<sup>er</sup> août 2007.

---

**Administration de l'Emploi. – Nominations.** – Par arrêté ministériel du 9 juillet 2007, Mesdames Martine MEYLENDER et Corinne MULLER, rédacteurs stagiaires à l'Administration de l'Emploi, ont été nommées rédacteurs à la même administration.

Par arrêté ministériel du 24 juillet 2007, Messieurs Bruno MACHADO et Helder DE OLIVEIRA BORGES, rédacteurs stagiaires à l'Administration de l'Emploi, ont été nommés rédacteurs à la même administration.

Par arrêté ministériel du 14 août 2007, Madame Isabelle MANTRISI, expéditionnaire stagiaire à l'Administration de l'Emploi, a été nommée expéditionnaire à la même administration.

---

**Administration de l'Enregistrement et des Domaines. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Madame Malou LEYERS, inspecteur principal à l'administration de l'enregistrement et des domaines chargé de la gestion du bureau d'imposition 1 de la taxe sur la valeur ajoutée à Esch/Alzette, a été nommée inspecteur principal 1<sup>er</sup> en rang à la même administration à partir du 1<sup>er</sup> août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Madame Mylène SCHULLER, inspecteur au Service anti-fraude de l'administration de l'enregistrement et des domaines à Luxembourg, a été nommée inspecteur principal à la même administration à partir du 1<sup>er</sup> août 2007.

---

**Administration Gouvernementale. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007, Madame Claudine KARIGER, attaché de gouvernement 1<sup>er</sup> en rang à l'administration gouvernementale, a été nommée conseiller de direction adjoint. Par arrêtés grand-ducaux du 24 juillet 2007, les dames Mireille HAMES et Marcelle MANGEN, attachés de gouvernement à l'administration gouvernementale, ont été nommées attachés de gouvernement 1<sup>ers</sup> en rang.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007, Monsieur Steve JACOBY, attaché d'administration à l'administration gouvernementale, a été nommé attaché de gouvernement.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007, Monsieur Frank-Florian HILKHUIJSEN, rédacteur principal hors cadre à l'administration gouvernementale, a été nommé chef de bureau adjoint hors cadre. Par arrêtés grand-ducaux du 24 juillet 2007, Messieurs Jeff CROCENZI, Pascal GROSS, Pascal SCHEER, Christophe THIRRIARD, Daniel WATGEN, et les dames Silvia POLINI et Monique WAGNER, rédacteurs principaux à l'administration gouvernementale, ont été nommés chefs de bureau adjoints.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007, Madame Marcelle REMESCH, commis principal hors cadre à l'administration gouvernementale, a été nommée chef de bureau adjoint hors cadre.

---

**Administration judiciaire. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007, Mesdames Véronique RINNEN et Georgette SCHWEICH, chefs de bureau, sont nommées inspecteur avec effet au 27 septembre 2007.

**Centre Informatique de l'Etat. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007, Monsieur Roland SCHNEIDER, chargé d'études-informaticien au Centre Informatique de l'Etat, a été nommé chargé d'études-informaticien principal. Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007, Madame Cathia LAHURE, chargé d'études-informaticien au Centre Informatique de l'Etat, a été nommée chargé d'études-informaticien principal. Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007, Monsieur Laurent ASSELBORN, attaché-informaticien au Centre Informatique de l'Etat, a été nommé chargé d'études-informaticien.

Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007, Monsieur Raymond FABER, chef de bureau-informaticien hors cadre au Centre Informatique de l'Etat, a été nommé inspecteur-informaticien hors cadre. Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007, Monsieur Guy RODESCH, chef de bureau-informaticien au Centre Informatique de l'Etat, a été nommé inspecteur-informaticien.

Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007, Monsieur Romain JOHANNNS, conseiller de direction à la Banque Centrale du Luxembourg, a été nommé conseiller-informaticien hors cadre au Centre Informatique de l'Etat.

**Corps diplomatique. – Réintégration. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Jean-Jacques KASEL, Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en service ordinaire, a été réintégré dans le corps diplomatique avec effet au 1<sup>er</sup> septembre 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Paul DUHR, Conseiller de légation 1<sup>ère</sup> classe en service ordinaire, a été nommé Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en service ordinaire à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007, pour une durée renouvelable de sept ans.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Jean-Louis THILL, Secrétaire de légation en service ordinaire, a été nommé Secrétaire de légation 1<sup>er</sup> en rang en service ordinaire.

Par arrêtés grand-ducaux du 24 juillet 2007 Messieurs Fabien RAUM, Patrick HEMMER et Philippe DONCKEL, Secrétaires de légation en service ordinaire, ont été nommés Secrétaires de légation 1<sup>ers</sup> en rang en service ordinaire, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007.

Par arrêtés grand-ducaux du 24 juillet 2007 Monsieur Yves AREND et Madame Nadine FEYDER, Attachés de légation en service ordinaire, ont été nommés Secrétaires de légation en service ordinaire, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007.

**Direction de l'Aviation Civile. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Claude LUJA, ingénieur à la Direction de l'Aviation Civile a été nommé ingénieur-inspecteur à la même Direction avec effet au 1<sup>er</sup> août 2007.

**Experts, traducteurs et interprètes désignés en application de la loi du 7 juillet 1971 portant en matière répressive et administrative, institution d'experts, de traducteurs et d'interprètes et complétant les dispositions légales relatives à l'assermentation des experts, traducteurs et interprètes**  
(102<sup>e</sup> liste)

Suite à l'arrêté ministériel du 29 mars 2007 portant en matière répressive et administrative, désignation d'experts, de traducteurs et d'interprètes, les personnes suivantes ayant prêté serment devant la chambre civile de la Cour Supérieure de Justice en date du 15 mai 2007 ont été inscrites sur la liste des experts, traducteurs et interprètes:

**I) liste des experts:**

– **dans la branche médicale**

*ophtalmologie*

Monsieur Horst KREMERS, 8, rue Notre-Dame, L-2240 Luxembourg

– **dans la branche automobile**

Monsieur Pierre MIGNOLET, 131, rue du Parc, L-3542 Dudelange

– **dans la branche bâtiment, génie civil et construction**

Monsieur Loris GUBBINI, 4, avenue des Hauts-Fourneaux, L-4362 Esch-sur-Alzette

Monsieur Romain POULLES, 2, rue d'Arlon, L-8399 Windhof

spécialité(s): Etats des lieux de bâtiments de toute nature  
Expertises immobilières  
Sécurité du bâtiment

Monsieur Andreas Ulrich Alexander THIELMANN, 15, rue Würth-Paquet, L-2737 Luxembourg  
Monsieur Raphaël VERCRUYSSÉ, 46, rue Richard Wagner, L-2711 Luxembourg

– **dans la branche environnement, urbanisme et protection de la nature**

Monsieur Volker QUENTMEIER, 23, Val Fleuri, L-1526 Luxembourg

spécialité(s):      adduction et traitement des eaux usées  
                              dépôt et traitement de déchets domestiques et industriels  
                              stockage de produits polluants  
                              technologies environnementales  
                              traitement de l'air d'échappement

– **dans la branche comptabilité, fiscalité, économie, commerce et finances**

Monsieur Denis COLIN, 19, rue Emile Lavandier, L-1924 Luxembourg

Monsieur Bechara ISSA, 22, rue Michel Rodange, L-8034 Strassen

spécialité(s):      finances

Monsieur Claude SCHMIT, 12, Kuschelgässel, L-6745 Grevenmacher

– **dans la branche arts, histoire et objets d'arts, antiquités**

Madame Sophie RICHARD, 10, rue de Crécy, L-1364 Luxembourg

**II) liste des traducteurs et interprètes**

Madame Kim BAULER, 8, um Réider, L-9151 Eschdorf

langue(s):          allemand  
                              arabe

Monsieur Ali CHAER, 3, rue Jean-François Gangler, L-1613 Luxembourg

langue(s):          allemand  
                              anglais  
                              arabe

Monsieur Sean Meredyth GROGAN, 20, rue Nothomb, L-2232 Luxembourg

langue(s):          anglais  
                              russe

Monsieur Jens Christian Hjort LAURITZEN, 13, rue de Gibraltar, L-1624 Luxembourg

langue(s):          danois

Mademoiselle Daniela Lacramioara MORARU, 13, rue des Lignes, L-1935 Luxembourg

langue(s):          roumain

Mademoiselle Carole SCHOCKMEL, 3, Eiseboonswee, L-9746 Drauffelt

langue(s):          anglais  
                              espagnol  
                              russe

---

**Gestionnaires d'internats socio-familiaux. – Ministère de la Famille et de l'Intégration - internats sociaux-familiaux - agrément.** – Par arrêté ministériel du 24 août 2007, l'agrément limité dans le temps est accordé à l'organisme gestionnaire «Les Internats Jacques Brocquart asbl», ayant son siège à L-2132 Luxembourg, 5, avenue Marie-Thérèse, pour l'exercice de l'activité «accueil et hébergement de jour et/ou de nuit de plus de trois enfants» au sein d'un internat socio-familial, appelé «Internat du Nord», à l'adresse L-9537 Wiltz, 13, rue Charles Lambert.

L'agrément est accordé pour une durée limitée jusqu'au 30 août 2008 et prend cours le 1<sup>er</sup> septembre 2007. L'agrément est enregistré sous le numéro **EF/ISF/011**.

---

**Indice des prix à la consommation au 1<sup>er</sup> août 2007.**

L'indice des prix à la consommation, établi conformément au règlement grand-ducal du 20 décembre 1999, est de **718.40** au 1<sup>er</sup> août par rapport à la base 100 au 1<sup>er</sup> janvier 1948.

La moyenne des six derniers mois de l'indice raccordé s'établit au 1<sup>er</sup> août 2007 à **714.88**.

Luxembourg, le 5 septembre 2007.

Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques

---

**Le Ministre des Communications. – Appel de candidatures en vue de l’octroi de licences pour l’établissement et l’exploitation au Grand-Duché de Luxembourg de systèmes sans fil à large bande dans la bande de fréquences 3,5GHz.** – Conformément à l’article 6(2) de la loi du 30 mai 2005 portant organisation de la gestion des ondes radioélectriques, il est porté à la connaissance des parties intéressées que le Ministre des Communications lancera un appel de candidatures en vue de l’octroi de licences pour l’établissement et l’exploitation au Grand-Duché de Luxembourg de systèmes sans fil à large bande dans la bande de fréquences 3,5GHz. L’octroi des licences se fera au meilleur offrant à l’issue d’une procédure de sélection comparative. Les dossiers de l’appel de candidatures seront disponibles sur le site de l’Institut Luxembourgeois de Régulation ([www.ilr.lu](http://www.ilr.lu)), un mois après la présente publication, soit le 17 octobre 2007. Les dossiers de candidatures doivent parvenir à l’Institut au plus tard le 14 décembre 2007 à 12h00.

---

**Ministère de l’Economie et du Commerce extérieur. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 24 août 2007, Monsieur Tom EISCHEN, ingénieur diplômé, a été nommé Commissaire du Gouvernement à l’Energie au Ministère de l’Economie et du Commerce extérieur, avec effet au 25 août 2007.

---

**Ministère de la Famille et de l’Intégration. – Centres d’accueil avec hébergement pour enfants et jeunes adultes. – Agréments.** – Par arrêté ministériel du 4 juin 2007, l’agrément limité dans le temps du 15 septembre 2004, accordé à l’organisme gestionnaire «Croix-Rouge Luxembourgeoise», pour l’exercice de l’activité de «centre d’accueil spécialisé», appelé «Kannerhaus Jean», à l’adresse: am Bongert, 9, rue du Château, L-6922 Berg et enregistré sous le n° EF/CA/03/008 est prolongé pour la durée du temps de rénovation du nouveau site du centre d’accueil spécialisé, mais au maximum jusqu’au 15 septembre 2009.

---

**Ministère de la Famille et de l’Intégration. – Maisons d’Enfants de l’Etat. – Examens.** – Il est porté à la connaissance des intéressés que les Maisons d’Enfants de l’Etat organiseront un examen-concours d’admission au stage dans la carrière de l’assistant social au cours du mois d’octobre 2007.

---

**Ministère de la Famille et de l’Intégration. – Services pour personnes âgées. – Agréments.** – Par arrêté ministériel du 8 août 2007, un agrément limité dans le temps est accordé jusqu’au 31 août 2008 à l’organisme gestionnaire «Administration communale de Frisange», ayant son siège à 10, rue de Mondorf, L-5750 Frisange, pour l’exercice de l’activité de «repas-sur-roues» à l’adresse: 10, rue de Mondorf, L-5750 Frisange.

L’agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/05/07/073.

Par arrêté ministériel du 8 août 2007, un agrément limité dans le temps est accordé jusqu’au 30 septembre 2007 à l’organisme gestionnaire «Association Luxembourg Alzheimer a.s.b.l.», ayant son siège à 45, rue Nicolas Hein, L-1050 Luxembourg, pour l’exercice de l’activité de «maison de soins» appelée «Beim Goldknapp» à l’adresse: 8, rue Gruefwee, L-9147 Erpeldange.

Cet arrêté exclut l’hébergement de plus de deux personnes dans une même chambre.

L’agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/07/10/05.

---

**Police grand-ducale. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007, Monsieur Pierre WANDERSCHIED, commissaire divisionnaire adjoint hors cadre de la Police grand-ducale, a été nommé au grade de commissaire divisionnaire hors cadre avec effet au 1<sup>er</sup> août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007, Monsieur Francis LUTGEN, commissaire divisionnaire adjoint de la Police grand-ducale, a été nommé au grade de commissaire divisionnaire avec effet au 1<sup>er</sup> août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007, Monsieur Vincent DI BARTOLO, premier commissaire principal hors cadre de la Police grand-ducale, a été nommé au grade de commissaire divisionnaire adjoint hors cadre avec effet au 1<sup>er</sup> août 2007.

Par arrêtés grand-ducaux du 24 juillet 2007, Messieurs Bob LEESCH et Patrick EVEN, premiers commissaires principaux de la Police grand-ducale, ont été nommés au grade de commissaire divisionnaire adjoint avec effet au 1<sup>er</sup> août 2007.

Par arrêtés grand-ducaux du 1<sup>er</sup> août 2007, Messieurs Daniel REIFFERS et Claude BINGEN, commissaires divisionnaires hors cadre de la Police grand-ducale, ont été nommés au grade de premier commissaire divisionnaire hors cadre avec effet au 1<sup>er</sup> août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007, Monsieur Pascal PETERS, commissaire divisionnaire de la Police grand-ducale, a été nommé au grade de premier commissaire divisionnaire avec effet au 1<sup>er</sup> août 2007.

---



**Relations Internationales. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Georges SANTER, Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en France, Représentant permanent du Grand-Duché de Luxembourg auprès de l'OCDE, Délégué permanent auprès de l'UNESCO, à partir du 28 août 2007.

Par arrêtés grand-ducaux du 24 juillet 2007 et du 1<sup>er</sup> août 2007 Madame Arlette PACCOUD-CONZEMIUS, Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en service ordinaire, a été nommée chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en République d'Autriche et Représentant permanent du Grand-Duché de Luxembourg auprès des organisations internationales du système onusien à Vienne, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Marc COURTE, Conseiller de légation première classe en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en Inde à partir du 18 août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Marc UNGEHEUER, Conseiller de légation première classe en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise au Royaume de Thaïlande, à partir du 26 août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Gérard PHILIPPS, Conseiller de légation première classe en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en Suisse à partir du 20 août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Paul STEINMETZ, Conseiller de légation première classe en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise au Japon, à partir du 16 août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Gaston STRONCK, Conseiller de légation première classe en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en Fédération de Russie, à partir du 2 septembre 2007.

Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2007 Monsieur Carlo KRIEGER, Conseiller de légation première classe en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en République Populaire de Chine, à partir du 27 août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007 Monsieur Jean FALTZ, Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en République Tchèque à partir du 5 septembre 2007.

Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007 Monsieur Jean-Louis WOLZFELD, Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en Italie, Représentant permanent du Grand-Duché de Luxembourg auprès de la FAO, du FIDA et du PAM, à partir du 10 septembre 2007.

Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007 Monsieur Hubert WURTH, Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Représentant permanent du Grand-Duché de Luxembourg auprès de l'OMI, à partir du 28 août 2007.

Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007 Monsieur Pierre-Louis LORENZ, Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise au Royaume de Danemark, à partir du 5 septembre 2007.

Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007, Madame Michèle PRANCHERE-TOMASSINI, Conseiller de légation première classe en service ordinaire, a été nommée Représentant permanent du Grand-Duché de Luxembourg auprès de l'Union de l'Europe Occidentale, Représentant au Comité politique et de sécurité à Bruxelles, à partir du 16 août 2007.

---

**Service d'Economie rurale. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 2007, Monsieur Georges THEWES, attaché économique au Service d'Economie rurale, a été nommé chargé d'études auprès du même service.

---